

VOCE UMANA (HUMAN VOICE)

(Italie 2013, durée 25minutes)

CAST

Sophia Loren (Angela)
Virginia Da Brescia (Giuseppina)
Enrico Lo Verso (Signore)

ÉQUIPE

Réalisateur
Edoardo Ponti
Écrit par
Erri De Luca et Edoardo Ponti
Inspiré de
"La Voix Humaine" de Jean Cocteau
Produit par
Edoardo Ponti & Massimiliano Di Lodovico
Producteurs exécutifs
Guendalina Ponti & Haig Bagerdjian
Producteur délégué
Mauro Calevi
Directeur de la Photographie
Rodrigo Prieto ASC, AMC
Musique
William Goodrum
Décors
Maurizio Sabatini
Costumes
Mariano Tufano
Éditeur
Chiara Griziotti
Son
Maurizio Argentieri

SYNOPSIS:

"La Voix Humaine" est inspiré de la pièce emblématique de Jean Cocteau du même nom, avec une seule actrice sur scène. Situé en Italie dans le contexte du Naples des années 50, ce drame romantique décrit les tourments émotionnels d'Angela, une femme au crépuscule de sa vie, lors de sa dernière conversation téléphonique avec l'homme qu'elle aime tandis qu'il la quitte pour une autre.

À PROPOS DE LA PRODUCTION:

La pièce de théâtre légendaire "La Voix Humaine" de Jean Cocteau, sur laquelle le film s'inspire, a été jouée par les plus grandes actrices de leur génération. C'est maintenant au tour de Sophia Loren d'interpréter ce rôle, réalisant ainsi un rêve de plus de quarante ans. Edoardo Ponti mets-en-scène le film. Il fait équipe une fois de plus avec l'écrivain napolitain de renommée mondiale, Erri De Luca, pour l'adaptation à l'écran de la pièce de Cocteau, juste après leur dernier film ensemble: "The Nightshift Belongs to the Stars", pré-sélectionné pour les Oscars 2013 et vainqueur du Meilleur court métrage 2013 au Festival du film de Tribeca 2013. Le film dispose d'une équipe technique renommée, dont Rodrigo Prieto, directeur de la photographie nommé aux Oscars, ainsi que les designers de production Maurizio Sabatini et créateur de costumes Mariano Tufano. Le film est présenté par Via Solitaria en collaboration avec Rai Cinema pour une production de MasiFilm.

LE CASTING

SOPHIA LOREN (Angela)

Sophia Loren est largement reconnue comme l'actrice la plus célèbre et honorée d'Italie. Après avoir participé à un concours de beauté, en 1949, à l'âge de 14 ans, Loren fut encouragée à s'inscrire à des cours de théâtre et apparut dans des rôles mineurs jusqu'à la fin des années 50 lorsqu'elle signa un contrat de cinq films avec la Paramount, lançant ainsi sa carrière en tant que star internationale du cinéma. Ses apparitions les plus célèbres au cinéma jusqu'à ce jour sont: 'La péniche du bonheur', 'Ce genre de femme', 'C'est arrivé à Naples'. Son statut d'actrice célèbre fut atteint grâce à son interprétation de Cesira dans 'Deux femmes' de Vittorio De Sica. Loren a remporté l'Oscar de la meilleure actrice en 1962 pour sa performance, ce qui fait d'elle, la première artiste à remporter un Oscar pour un rôle en langue étrangère. Suivent d'autres films comme: 'Hier, aujourd'hui et demain', 'Mariage à l'italienne'(pour lequel elle fut nommée pour un second Oscar), 'Tournesol' et 'L'Odyssée'. Au début des années '70, après avoir fondé une famille, elle décide de consacrer moins de temps à sa carrière d'actrice et d'accepter seulement des apparitions cinématographiques occasionnelles. Des années plus tard, elle est apparue dans des superproductions américaines telles que 'Grumpier Old Men' et 'Nine'. En plus de son Oscar, Loren a également reçu un Grammy Award, cinq Golden Globes spéciaux, un BAFTA Award, un prix Laurel ainsi que l'Oscar d'honneur en 1991. En 1995, elle a reçu le Prix de B. DeMille Cecil pour une vie d'accomplissement.

VIRGINIA DA BRESCIA (Giuseppina)

Virginia Da Brescia est née à Taranto, en Italie, dans une famille d'artistes. Elle fait ses débuts sur scène à l'âge de six ans. À quinze ans, elle commence une

impressionnante carrière de chanteuse dans le "Carosello Napoletano". Elle a joué avec le grand Totò dans les années 1950, 1951, 1952 éditions du "Piedigrotta", le festival de musique napolitaine célèbre. En 1956 et 1957, elle a participé au prestigieux «Festival di Napoli». Ses albums ont été lancés par Vis Radio, Universal et Cetra. Après une carrière musicale réussie, elle revient sur scène avec les plus célèbres acteurs du passé et du présent: Tina Pica, Totò, Luisa Conte, mais aussi Lina Sastri, Isa Danieli parmi tant d'autres. Depuis 2000, elle est la co-vedette dans des séries télévisées, comme "La Squadra" et "Amore criminale". Récemment, elle a interprété le personnage principal dans "Reality" de Matteo Garrone, lauréat du grand prix du jury au Festival de Cannes 2012.

ENRICO LO VERSO (Signore)

Enrico Lo Verso s'appelle lui-même «un habitant du sud dans les montagnes.» Lo Verso est né à Palerme, en Sicile, en 1964. Dès son jeune âge, il étudie le théâtre, avant de s'inscrire au Centre Expérimental de Cinéma et l'Institut national d'art dramatique de Rome. Lo Verso a débuté comme acteur professionnel sur scène avant de faire ses débuts au cinéma en 1988 dans "Acte de contrition", suivi par "Boys Nerves", "Rien ne peut nous arrêter" et "Femme d'honneur". En 1991, le réalisateur américain Michael Lehmann le lance dans "Hudson Hawk", aux côtés de Bruce Willis. Sa popularité nationale est arrivée en 1992 quand il a été choisi pour le célèbre "Enfants volés" par Gianni Amelio. Lo Verso a travaillé à nouveau avec Amelio dans "L'America" (1994) et "Ridevano Così" (1998 .) Lo Verso est également apparu dans "The Escort" de Ricky Tognazzi et "Farinelli - La Voix Reine" de Gérard Corbiau, "Hannibal" de Ridley Scott, «L'éducation physique des filles" de John Irvin, "Salvatore - C'est la vie" de Gian Paolo Cugno et "Milan-Palerme: Le Retour" de Claudio Fragasso, et dans beaucoup d'autres films. En 2012, il a joué dans "The Nightshift Belongs to the Stars"aux côtés de Nastassja Kinski.

LA PRODUCTION:

EDOARDO PONTI (réalisateur, co-scénariste, producteur)

"Between Strangers» est le premier long métrage que Ponti a écrit et réalisé. Il a été produit par Gabriella Martinelli et mettait en vedette un casting qui comprenait Sophia Loren, Mira Sorvino, Deborah Kara Unger, Gérard Depardieu, Pete Postlethwaite et Malcolm McDowell. Le film a été nommé au festival de Venise et au festival international de Toronto. Il a remporté cinq prix Génie ,l'équivalent canadien de l'Oscar. Ponti a obtenu le prix du meilleur réalisateur 'première fois'du Festival de la plage de Newport ainsi que le prix du mérite du Festival du film italien de Los Angeles. En 2011, M. Ponti a écrit et réalisé la comédie romantique "Coming & Going" avec Rhys Darby, Fionnula Flanagan et Sasha Alexander ainsi que "Away We Stay", un court métrage pour la chaîne W Hôtel avec Helena Christensen et David Gandy dont la première fut donnée à Londres. En 2012, M.

Ponti dirige, "The Nighshift Belongs to the Stars", son premier film en langue italienne, écrit par Erri de Luca, et mettant en vedette Nastassja Kinski, Enrico Lo Verso et Julian Sands. Le film a remporté de nombreux prix, dont le Nastro d'argento, ainsi que le prix du meilleur court métrage en direct au festival du film de Tribeca 2013, il a aussi été présélectionné pour la course aux oscars 2013 dans la catégorie Meilleur court métrage. La même année, il a joué en tant qu'acteur dans le premier film de Michel Comte, une adaptation cinématographique de Madame Butterfly, où il a joué le personnage principal, Pinkerton. Sa carrière au cinéma comprend un rôle dans le film "Aurora", réalisé par Maurizio Ponzi, pour lequel Edoardo Ponti a reçu une nomination au "Nastro d'Argento", prestigieux prix de la critique cinématographique en Italie. Le premier court métrage qu'il a écrit et réalisé, intitulé "Liv", fut produit par Robert Altman et Michelangelo Antonioni, et fut présenté au Festival International du Film de Venise. Il a également produit et réalisé la pièce d'Eugène Ionesco "La leçon". Il a ensuite adapté pour la scène, produit et dirigé la trilogie épistolaire "Griffin & Sabine", best-seller de Nick Bantock, au Festival de théâtre de Spoleto en Italie.

ERRI DE LUCA (écrivain)

Erri De Luca, né à Naples, en Italie, en 1950, est un écrivain, romancier, conteur, essayiste, traducteur et poète. Il a publié plus de 60 livres, de nombreux recueils de nouvelles et de poèmes, traduits dans plus de 30 langues. Il est considéré par de nombreux experts littéraires comme "le maître de la langue italienne de ces deux dernières décennies". Sa grand-mère était Ruby Hammond, une femme américaine venue en Italie dans les premières années du siècle passé. Son nom, Erri, est une version italienne de Harry, le nom de son oncle. Erri De Luca a commencé à écrire quand il était étudiant. Pendant une vingtaine d'années, il fut un travailleur manuel. Son premier roman, "Pas ici, pas maintenant", a été publié en Italie en 1989. C'est un traducteur d'hébreux ancien et de yiddish, et est apprécié pour ses traductions de plusieurs livres de l'Ancienne Alliance. Il a reçu le prix France Culture en 1994 pour son «Aceto, arcobaleno», le Prix Laure Bataillon en 2002, pour "Tre cavalli» (Trois chevaux), et l'Etranger Femina pour "Montedidio" (traduit: Montagne de Dieu). En 2010, il a reçu le Prix littéraire international allemand Petrarca. Erri De Luca est apparu dans le film "L'isola", de Costanza Quatriglio, et a fait ses débuts en tant que scénariste et acteur principal dans le court métrage «Di la 'del vetro" (Au-delà du verre), présenté à la Mostra de Venise en 2011. Dans "The Nightshift Belongs to the Stars", un scénario qu'il a écrit et où il joue également un petit rôle. De Luca a été membre du jury au Festival de Cannes en 2003. Il a écrit et joué dans plusieurs pièces de théâtre dont le drame théâtral "In viaggio con Aurora" (Voyager avec Aurora). De Luca contribue régulièrement avec plusieurs journaux et magazines. Il est un alpiniste passionné. Il vit actuellement dans les campagnes près de Rome.

MASSIMILIANO DI LODOVICO (producteur)

Massimiliano Di Lodovico a commencé sa carrière en tant que cinéaste en 2008 quand il a produit la publicité pour Roma pour vous 'Basta Poco' réalisé par Laura

Luchetti et présenté au Festival du Film de Rome. En 2011, il produit son premier long-métrage 'HayFever' réalisé par Laura Luchetti et distribué par Walt Disney Italie. Le film a été présenté dans des festivals internationaux à Saint-Louis, Atlanta, Sacramento, Jaipur, Albuquerque, le Festival international du film de Cleveland, le Fantasporto de Porto et le Festival du Film Metropolitain à New York où il a remporté le titre de meilleur film. En 2012, avec la société de production OH! PEN, il réalise ' The Nightshift Belongs to the Stars' , un court-métrage adapté d'une nouvelle de l'écrivain Erri De Luca et dirigé par l'italo-américain Edoardo Ponti qui a remporté le Festival du Film de Tribeca, le prix spécial 'Ruban d'argent' pour les courts métrages et est en lice pour les Oscars. En 2012, il a produit 'RazzaBastarda', dirigé par Alessandro Gassman et écrit par Reinaldo Povod, un film qui a remporté le prix Hamilton ruban d'argent derrière la caméra, le Festival international du film de Bari et deux nominations aux David de Donatello. Il a continué son travail de charité avec Romaforyou une organisation sans but lucratif qui récolte des fonds pour la construction de quatre puits d'eau en Afrique avec Delfina Delettrez Fendi. En 2013 il a fondé la 'Film Production Srl Masifil' qui produit la 'Voix humaine' de Jean Cocteau, adaptée par Erri De Luca et Edoardo Ponti, réalisée par Edoardo Ponti et mettant en scène Sophia Loren.

JEAN COCTEAU (dramaturge)

Jean Cocteau (1889 - 1963) est l'auteur qui a écrit la pièce sur laquelle est basé le film. Il était l'un des artistes les plus prolifiques du XXe siècle. En tant que dramaturge, poète, cinéaste, écrivain, et ami proche de nombreux créateurs européens importants (de Picasso à Coco Chanel en passant par Marcel Proust), il compte parmi les artistes qui ont influencé toute une époque. Cocteau est surtout connu pour son roman ' Les Enfants Terribles', les pièces ' La voix humaine' et 'Le Bel Indifférent' et les films 'Sang d'un poète', 'Les Parents terribles', 'La Belle et la Bête' et 'Orphée'. En 1955, Cocteau a été nommé membre de l'Académie française et de l'Académie royale de Belgique. Au cours de sa vie Cocteau a été nommé commandeur de la Légion d'honneur, membre de l'Académie Mallarmé, de l'Académie allemande (Berlin), de l'Académie américaine de Mark Twain (USA) et président d'honneur du festival du film de Cannes.